



Economic and Social Council

Distr.: General
22 December 2014

Original: English

Economic Commission for Europe

Inland Transport Committee

World Forum for Harmonization of Vehicle Regulations

165th session

Geneva, 10-13 March 2015

Item 4.6.1 of the provisional agenda

1958 Agreement – Consideration of draft amendments to existing Regulations submitted by GRB

Proposal for Supplement 2 to the 04 series of amendments to Regulation No. 41 (Noise emissions of motorcycles)

Submitted by the Working Party on Noise*

The text reproduced below was adopted by the Working Party on Noise (GRB) at its sixtieth session (ECE/TRANS/WP.29/GRB/58, para. 4). It is based on Annex II to ECE/TRANS/WP.29/GRB/58. It is submitted to the World Forum for Harmonization of Vehicle Regulations (WP.29) and to the Administrative Committee AC.1 for consideration.

* In accordance with the programme of work of the Inland Transport Committee for 2012–2016 (ECE/TRANS/224, para. 94 and ECE/TRANS/2012/12, programme activity 02.4), the World Forum will develop, harmonize and update Regulations in order to enhance the performance of vehicles. The present document is submitted in conformity with that mandate.

Paragraph 2.13., the table, amend to read:

<i>Symbol</i>	<i>Units</i>	<i>Explanation</i>	<i>Reference</i>
AA'	–	virtual line on the test track	Annex 4 – Figure 1
a_{wot}	m/s^2	calculated acceleration	Annex 3 – 1.4.2.
$a_{wot,ref}$	m/s^2	prescribed reference acceleration	Annex 3 – 1.3.3.3.1.2.
a_{urban}	m/s^2	prescribed target acceleration	Annex 3 – 1.3.3.3.1.2.
BB'	–	virtual line on the test track	Annex 4 – Figure 1
CC'	–	virtual line on the test track	Annex 4 – Figure 1
k	–	gear weighting factor	Annex 3 – 1.4.3.
k_p	–	partial power factor	Annex 3 – 1.4.4.
L	dB(A)	sound pressure level	Annex 3 – 1.4.6.
$L_{wot(i)}$	dB(A)	L at wot condition	
l_{pA}	m	pre-acceleration length	Annex 3 – 1.3.3.1.1.
m_{kerb}	kg	kerb mass of the vehicle	2.6.
m_t	kg	test mass of the vehicle	Annex 3 – 1.3.2.2.
n	min^{-1}	measured engine speed	
$n_{pp'}$	min^{-1}	engine speed at PP'	Annex 7 – 2.6.
n_{idle}	min^{-1}	engine speed at idle	–
$n_{wot(i)}$	min^{-1}	$n_{pp'}$ measured at $L_{wot(i)}$ detection	Annex 7 – 2.6.
PP'	–	virtual line on the test track	Annex 4 – Figure 1
PMR	–	power-to-mass ratio index	2.9.
P_n	kW	rated maximum net power	2.7.
S	min^{-1}	rated engine speed	2.8.
v	km/h	measured vehicle speed	–
v_{max}	km/h	maximum speed	2.10.
v_{test}	km/h	prescribed test speed	Annex 3 – 1.3.3.1.1.